DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w Czechosłowacji — **40 kč**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1,50 dol.** Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr.** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

Rok V. Warszawa, dnia 19 września 1932 r. Nr. 49.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 17 września 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Poz. 381. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Anglją przez $\frac{\text{Hoek van Holland}}{\text{Vlissingen}}$, obowiązująca od dnia 30 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 22, poz. 213, Nr. 320 Polskiego Spisu Taryf).

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych Dodatek II do wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe opłaty za linje kolei niemieckich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku po cenie na nim oznaczonej".

Nr. HO. III. 90/8.

Poz. 382. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Anglją, Francją, Belgją z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony, zeszyt II, obowiązujący od dnia 15 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 16, poz. 121).

Z ważnością od dnia 20 września 1932 r. wprowadza się w Zeszycie II taryfy następujące zmiany:

Na stronie 24 i 25 w rubryce „20 Parcours polonais" należy dodać następujące relacje:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Parcours	Itinéraires	Km	Monnaie	Prix pour tous les trains						Bagages par 10 kg	
				Billet simple			Billet aller et retour				
				1	2	3	1	2	3		
				Classe							
Chorzów (frontière) — — Chorzów	66	4	Doll. USA.	0,62	0,38	0,26	—	—	—	—	0,01 *)
Ruda Śl. (frontière) — — Ruda Śl.	66	3	„	0,62	0,38	0.26	—	—	—	—	0,01 *)

*) Najmniejsza opłata wynosi 0.05 dolara.

Nr. H. O. III. 63/32.

Poz. 383. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji pomiędzy stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, tranzytem przez Polskę, obowiązująca od dnia 1-go czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z roku 1929, Nr. 23, poz. 122).

Z ważnością od dnia ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek V do powyższej taryfy, zawierający nowe zmniejszone stawki rozdzielcze za przebiegi polskie.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie zł. 0.70 za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 83/20.

Poz. 384. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Cz. II, Zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1932 r. do powyższej taryfy wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

W Zeszycie A:

Na str. 30—31.

W pozycji 28 „Jaja" w rubryce 7, obok klasyfikacji dla przesyłek zwyczajnych, przewidzianej dla norm 5, 10 i 15 tonn, zamieszcza się znak odnośnika „4)" oraz u dołu stron 30—31 włącza się nową uwagę o treści następującej:

„4) Przy tranzytowym przewozie ze Z. S. R. R. do Niemiec przez wszystkie polsko-sowieckie i polsko-niemieckie punkty graniczne, z wyjątkiem polsko-niemieckich punktów granicznych Grajewo—Prostken i Raczki—Reuss, stosuje się do dnia 31 marca 1933 r. opłaty klasy C 4 a, C 4 b, C 4 c".

Na str. 68—69.

W pozycji 47 „Mięso i t. d." w punktach 1, 2 i 3, w rubryce 7, obok klasyfikacji dla przesyłek zwyczajnych, przewidzianej dla norm 5, 10 i 15 tonn, zamieszcza się znak odnośnika „8)" oraz u dołu stron 68—69 włącza się nową uwagę o treści następującej:

„8) Przy tranzytowym przewozie ze Z. S. R. R. do Niemiec przez wszystkie polsko-sowieckie i polsko-niemieckie punkty graniczne, z wyjątkiem polsko-niemieckich punktów granicznych Grajewo—Prostken i Raczki—Reuss, stosuje się do dnia 31 marca 1933 r. opłaty klasy 8a, 8b, 8c".

Na str. 78—79.

W pozycji 61 „Drzewo i t. d." w punktach 1, 2a) i b), w rubryce 7, obok klasyfikacji dla przesyłek zwyczajnych, przewidzianej dla wszystkich norm taryfowych, zamieszcza się znak odnośnika „6)" oraz u dołu stron 78—79 dodaje się nową uwagę o treści następującej:

„6) Przy tranzytowym przewozie ze Z. S. R. R. do Niemiec przez wszystkie polsko-sowieckie i polsko-niemieckie punkty graniczne, z wyjątkiem polsko-niemieckich punktów granicznych Grajewo—Prostken i Raczki—Reuss stosuje się do dnia 31 marca 1933 r. do towarów punktu 1 i 2a) opłaty klasy D 3a, D 3b, D 3c, a do towarów punktu 2 b)—opłaty klasy D 1a, D 1b, D 1c".

Na str. 80—81.

W pozycji 61 „Drzewo i t. d." w punktach 3a) i b), 4a) i b), 5 i 6, w rubryce 7, obok klasyfikacji dla przesyłek zwyczajnych, przewidzianej dla wszystkich norm taryfowych, zamieszcza się znak odnośnika „6)" oraz u dołu stron 80—81 włącza się nową uwagę o treści następującej:

„6) Przy tranzytowym przewozie ze Z. S. R. R. do Niemiec przez wszystkie polsko-sowieckie i polsko-niemieckie punkty graniczne, z wyjątkiem polsko-niemieckich punktów granicznych Grajewo—Prostken i Raczki—Reuss, stosuje się do dnia 31 marca 1933 r. opłaty klasy D 1a, D 1b, D 1c".

Na str. 82—83.

W pozycji 61 „Drzewo i t. d." w punktach 7a) i b), w rubryce 7, obok klasyfikacji dla przesyłek zwyczajnych, przewidzianej dla wszystkich norm taryfowych, zamieszcza się znak odnośnika „4") oraz u dołu strony 82—83 włącza się nową uwagę o treści następującej:

„4) Przy tranzytowym przewozie ze Z. S. R. R. do Niemiec przez wszystkie polsko-sowieckie i polsko-niemieckie punkty graniczne, z wyjątkiem polsko-niemieckich punktów granicznych Grajewo—Prostken i Raczki—Reuss, stosuje się do dnia 31 marca 1933 r. opłaty klasy D 1a, D 1b, D 1c".

Na str. 84—85.

W pozycji 61 „Drzewo i t. d." w punkcie 11, w rubryce 7, obok klasyfikacji dla przesyłek zwyczajnych, podanej dla wszystkich norm taryfowych, zamieszcza się znak odnośnika „7" oraz u dołu stron 84—85 włącza się nową uwagę o treści następującej:

„7) Przy tranzytowym przewozie ze Z. S. R. R. do Niemiec przez wszystkie polsko-sowieckie i polsko-niemieckie punkty graniczne, z wyjątkiem polsko-niemieckich punktów granicznych Grajewo—Prostken i Raczki—Reuss, stosuje się do dnia 31 marca 1933 r. opłaty klasy D 3a, D 3b, D 3 c".

W Zeszycie B:

Na str. 211—299 taryfy.

W Wykazie odległości taryfowych i tablicach opłat przewozowych kolei polskich, w dziale 2 „Opłaty przewozowe kolei polskich według klas wyjątkowych (kombinowanych)" wprowadza się opłaty dla nowych klas wyjątkowych, jak podano na stronach następnych:

Na stronie 219
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
—	—	—	—	—	—
46,2	31,5	25,3	42,3	29,0	23,4
—	—	—	—	—	—
44,4	30,3	24,4	40,6	28,0	22,5

Na stronie 227
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
45,3	31,0	24,8	41,4	28,4	22,9
—	—	—	—	—	—
45,7	31,2	25,1	41,8	28,8	23,2
48,1	32,8	26,2	44,3	30,3	24,4
19,0	13,9	11,7	14,7	11,1	9,7
—	—	—	—	—	—
29,0	20,3	16,6	23,8	17,1	14,2
—	—	—	—	—	—
54,6	37,0	29,4	51,0	34,7	27,8
—	—	—	—	—	—
51,8	35,2	28,1	48,1	32,8	26,3
—	—	—	—	—	—
50,2	34,2	27,3	46,5	31,8	25,5
50,9	34,6	27,7	47,2	32,3	25,9
—	—	—	—	—	—
51,6	34,8	27,9	47,7	32,6	26,1
53,7	36,4	29,0	50,1	34,2	27,3
20,0	14,5	12,1	15,5	11,7	10,0
23,7	17,0	14,1	18,7	13,7	11,6
—	—	—	—	—	—
52,6	35,7	28,4	49,0	33,4	26,8

Na stronie 235
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
49,9	33,8	27,1	46,1	31,6	25,3
48,3	32,9	26,3	44,5	30,5	24,5
—	—	—	—	—	—
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
—	—	—	—	—	—
49,5	33,7	26,9	45,6	31,2	25,1
—	—	—	—	—	—
51,8	35,2	28,1	48,1	32,8	26,3
—	—	—	—	—	—
27,7	19,4	16,0	22,3	16,1	13,4
26,1	18,5	15,2	20,8	15,1	12,6
52,8	36,0	28,5	49,2	33,6	26,9
—	—	—	—	—	—
50,0	34,1	27,2	46,3	31,7	25,4
—	—	—	—	—	—
48,6	33,2	26,4	44,7	30,7	24,6
49,2	33,5	26,8	45,4	31,1	25,0
—	—	—	—	—	—
49,7	33,7	27,0	45,9	31,4	25,2
—	—	—	—	—	—
52,0	35,3	28,2	48,3	33,0	26,4
31,4	21,9	17,8	26,4	18,8	15,5

Na stronie 243
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
30,0	20,9	17,2	24,8	17,8	14,7
53,3	36,2	28,8	49,7	33,8	27,1
—	—	—	—	—	—
50,5	34,3	27,4	46,8	31,9	25,6
—	—	—	—	—	—
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
49,7	33,7	27,0	45,9	31,4	25,2
—	—	—	—	—	—
50,0	34,1	27,2	46,3	31,7	25,4
52,3	35,5	28,3	48,6	33,2	26,5
—	—	—	—	—	—
33,7	23,4	19,0	29,0	20,5	16,7
30,9	21,6	17,5	26,0	18,4	15,2
53,3	36,2	28,8	49,7	33,8	27,1
—	—	—	—	—	—
50,5	34,3	27,4	46,8	31,9	25,6
—	—	—	—	—	—
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
49,5	33,7	26,9	45,6	31,2	25,1
—	—	—	—	—	—
50,0	34,1	27,2	46,3	31,7	25,4
51,8	35,2	28,1	48,1	32,8	26,3

Na stronie 251
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
—	—	—	—	—	—
53,1	36,1	28,7	49,5	33,7	27,0
50,5	34,3	27,4	46,8	31,9	25,6
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
—	—	—	—	—	—
49,5	33,7	26,9	45,6	31,2	25,1
—	—	—	—	—	—
49,9	33,8	27,1	46,1	31,6	25,3
—	—	—	—	—	—
50,5	34,3	27,4	46,8	31,9	25,6
—	—	—	—	—	—
52,8	36,0	28,5	49,2	33,6	26,9
—	—	—	—	—	—
50,0	34,1	27,2	46,3	31,7	25,4
—	—	—	—	—	—
48,6	33,2	26,4	44,7	30,7	24,6
—	—	—	—	—	—
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
—	—	—	—	—	—
49,5	33,7	26,9	45,6	31,2	25,1
—	—	—	—	—	—
49,9	33,8	27,1	46,1	31,6	25,3
—	—	—	—	—	—
52,6	35,7	28,4	49,0	33,4	26,8
—	—	—	—	—	—
50,0	34,1	27,2	46,3	31,7	25,4
—	—	—	—	—	—
48,6	33,2	26,4	44,7	30,7	24,6

Na stronie 259
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
—	—	—	—	—	—
49,5	33,7	26,9	45,6	31,2	25,1
—	—	—	—	—	—
49,7	33,7	27,0	45,9	31,4	25,2
51,8	35,2	28,1	48,1	32,8	26,3
—	—	—	—	—	—
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
—	—	—	—	—	—
47,4	32,4	25,9	43,6	29,9	24,1
—	—	—	—	—	—
48,1	32,8	26,2	44,3	30,3	24,4
—	—	—	—	—	—
48,3	32,9	26,3	44,5	30,5	24,5
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
51,6	35,1	28,0	47,9	32,7	26,2
—	—	—	—	—	—
49,0	33,4	26,6	45,2	30,9	24,8
—	—	—	—	—	—
47,2	32,3	25,7	43,4	29,8	23,9
47,9	32,6	26,1	44,1	30,2	24,3
—	—	—	—	—	—
48,1	32,8	26,2	44,3	30,3	24,4
48,8	33,3	26,5	45,0	30,8	24,7

Na stronie 267
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
— 52,5	— 35,6	— 28,3	— 48,8	— 33,3	— 26,6
— 49,7	— 33,7	— 27,0	— 45,9	— 31,4	— 25,2
— 48,1	— 32,8	— 26,2	— 44,3	— 30,3	— 24,4
— 48,6	— 33,2	— 26,4	— 44,7	— 30,7	— 24,6
— 47,9	— 32,6	— 26,1	— 44,1	— 30,2	— 24,3
— 47,7	— 32,5	— 26,0	— 43,8	— 30,1	— 24,2
— 50,9	— 34,6	— 27,7	— 47,2	— 32,3	— 25,9
48,3	32,9	26,3	44,5	30,5	24,5
46,4	31,7	25,4	42,5	29,2	23,5
— 46,4	— 31,7	— 25,4	— 42,5	— 29,2	— 23,5
— 46,0	— 31,4	— 25,2	— 42,0	— 28,9	— 23,3
— 45,0	— 30,8	— 24,7	— 41,1	— 28,3	— 22,8
50,9	34,6	27,7	47,2	32,3	25,9
— 48,3	— 32,9	— 26,3	— 44,5	— 30,5	— 24,5
— 46,4	— 31,7	— 25,4	— 42,5	— 29,2	— 23,5

Na stronie 275
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
— 46,4	— 31,7	— 25,4	— 42,5	— 29,2	— 23,5
— 46,0	— 31,4	— 25,2	— 42,0	— 28,9	— 23,3
45,0	30,8	24,7	41,1	28,3	22,8
51,6	34,8	27,9	47,7	32,6	26,1
— 48,8	— 33,3	— 26,5	— 45,0	— 30,8	— 24,7
— 46,9	— 31,9	— 25,6	— 42,9	— 29,4	— 23,7
— 46,9	— 31,9	— 25,6	— 42,9	— 29,4	— 23,7
— 45,0	— 30,8	— 24,7	— 41,1	— 28,3	— 22,8
44,1	30,1	24,2	40,2	27,8	22,4
51,8	35,2	28,1	48,1	32,8	26,3
— 49,2	— 33,5	— 26,8	— 45,4	— 31,1	— 25,0
— 46,9	— 31,9	— 25,6	— 42,9	— 29,4	— 23,7
46,9	31,9	25,6	42,9	29,4	23,7
— 44,4	— 30,3	— 24,4	— 40,6	— 28,0	— 22,5
— 43,0	— 29,4	— 23,7	— 39,5	— 27,3	— 22,0

Na stronie 283
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
52,0	35,3	28,2	48,3	33,0	26,4
—	—	—	—	—	—
49,5	33,7	26,9	45,6	31,2	25,1
—	—	—	—	—	—
46,9	31,9	25,6	42,9	29,4	23,7
46,9	31,9	25,6	42,9	29,4	23,7
—	—	—	—	—	—
44,4	30,3	24,4	40,6	28,0	22,5
43,0	29,4	23,7	39,5	27,3	22,0
52,0	35,3	28,2	48,3	33,0	26,4
—	—	—	—	—	—
49,5	33,7	26,9	45,6	31,2	25,1
—	—	—	—	—	—
46,9	31,9	25,6	42,9	29,4	23,7
46,9	31,9	25,6	42,9	29,4	23,7
—	—	—	—	—	—
44,4	30,3	24,4	40,6	28,0	22,5
43,0	29,4	23,7	39,5	27,3	22,0
—	—	—	—	—	—
52,3	35,5	28,3	48,6	33,2	26,5
—	—	—	—	—	—
49,7	33,7	27,0	45,9	31,4	25,2

Na stronie 291
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
47,1	32,0	25,6	43,2	29,7	23,8
—	—	—	—	—	—
47,1	32,0	25,6	43,2	29,7	23,8
—	—	—	—	—	—
44,6	30,6	24,5	40,8	28,1	22,7
—	—	—	—	—	—
43,4	29,7	23,8	39,8	27,4	22,1
52,5	35,6	28,3	48,8	33,3	26,6
—	—	—	—	—	—
49,7	33,7	27,0	45,9	31,4	25,2
—	—	—	—	—	—
47,2	32,3	25,7	43,4	29,8	23,9
47,2	32,3	25,7	43,4	29,8	23,9
—	—	—	—	—	—
44,6	30,6	24,5	40,8	28,1	22,7
—	—	—	—	—	—
43,7	29,9	24,1	40,0	27,5	22,3
53,1	36,1	28,7	49,5	33,7	27,0
—	—	—	—	—	—
50,5	34,3	27,4	46,8	31,9	25,6
—	—	—	—	—	—
47,9	32,6	26,1	44,1	30,2	24,3
47,9	32,6	26,1	44,1	30,2	24,3
—	—	—	—	—	—
45,5	31,0	25,0	41,6	28,7	23,0

Na stronie 299
(włączyć po klasie C 4)

Klasy przesyłek zwyczajnych					
D 1			D 3		
z obliczeniem przewoźnego najmniej za:					
5000 kg	10000 kg	15000 kg	5000 kg	10000 kg	15000 kg
a	b	c	a	b	c
w centach dolara St. Z. A. P. za 100 kg					
—	—	—	—	—	—
44,6	30,6	24,5	40,8	28,1	22,7
—	—	—	—	—	—
53,3	36,2	28,8	49,7	33,8	27,1
—	—	—	—	—	—
50,7	34,5	27,5	47,0	32,1	25,7
—	—	—	—	—	—
48,1	32,8	26,2	44,3	30,3	24,4
—	—	—	—	—	—
48,1	32,8	26,2	44,3	30,3	24,4
—	—	—	—	—	—
46,0	31,4	25,2	42,0	28,9	23,3
—	—	—	—	—	—
45,0	30,8	24,7	41,1	28,3	22,8

Nr. H. Tz. VI 195/78.

Poz. 385. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, Część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157).

Z ważnością od dnia 20 września 1932 r. zamieszcza się na stronie 290 wymienionej taryfy w „Aneksie" nową pozycję Nr. 20:

Taryfa Nr. 10

Tablica A.

Nr.	Rodzaj towaru	Do stacji	Za	Punkt styczny		
				25	26	27
20	Oczyszczone (rafinowane) mineralne oleje smarowe poz. B 9 (4409)	Břeclav státni hranice	10,15t.	1020	—	—
	Olej gazowy z poz.B 10 (4410)	České Velenice státni hranice	10,15 t	1570	—	—
	Surowa wazelina z poz.B (11/4411)	Devínska Nová Ves štátna hranica	10,15 t	1160	1235	1270
	Parafina poz. C (4415, 4416)	Horní Dvcřiště státní hranice . . .	10,15 t	1655	—	—
		Petržalka štátna hranica (smer Kittsee)	10,15 t	1235	1305	1235

Nr. H. Tz. III. 65/31.

Poz. 386. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 26, poz. 330).

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

Strona 64 (Str. 19 dodatku II) Taryfa Nr. 102.

Przy stacji Frýdlant nad Ostravicí zmienia się dotychczasowe opłaty jak następuje:

Frydlant nad Ostravicí	A, B 1, C 1, E, G 1, H, I, L B 2, C 2, D, F, G 2, M	814 828

Strona 65 i 67:

Zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

Loukov	A, B 1, C 1, E, G 1, H, I, L B 2, C 2, D, F, G 2, M	986 1015
Rajnochovice	A, B 1, C 1, E, G 1, H, I, L B 2, C 2, D, F, G 2, M	986 1015

Strona 123 i 124.

Zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

Loukov	O Tš	101	665
Rajnochovice	O Tš	94	665

Strona 41 Dodatku I

Przy stacji Frýdlant nad Ostravícé zmienia się opłatę „893" na „828".

Strona 42 dodatku I

Zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

Loukov.	989
Rajnochovice	978

Nr. H. Tz. III.—71/56.

Poz. 387. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Towarowa zeszyt 1, na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego), obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 14, poz. 131).

Z dniem 1 października 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Str. 20. W skorowidzu towarów pod „Różne towary" włącza się „Ruda darniowa. . . P. M. . . . 6. . . 93".

Na str. 93, w taryfie artykułowej 6, pod wierszem siódmym włącza się „d) darniowe". W warunkach stosowania, w wierszu trzecim po słowie „Przesyłki" dodaje się „pozycje a) — c)". Pod ustępem drugim włącza się dalszy ustęp:

„Przesyłki pozycji d) winny być adresowane do gazowni miejskiej w Budapeszcie (stacja kolejowa Óbuda gázgyár).

Opłata przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu".

Na str. 94, w tablicy odcinkowej A włącza się w porządku alfabetycznym:

Namysłaki	d	84	85	89	106	—	—	—	—

Na str. 95, w tablicy odcinkowej B włącza się w porządku alfabetycznym:

Óbuda gázgyár	d	257	246	238	314	—	—	—	—

Na str. 199, w taryfie artykułowej 16, w wierszu ostatnim, po słowach „przesyłki poz. a)" dodaje się „i b) 1".

Na str. 206—215 w tablicy odcinkowej B skreśla się przy wszystkich stacjach stawki pozycji taryfowej b 1, a włącza się następujące:

Almásfüzitö	b 1	—	291	286	—	277	272	—	268	263	—
Baros J. Z. D. átmenet	b 1	—	717	689	—	710	657	—	699	648	—
Buda - Császárfürdö - Budapest Soroksári út	b 1	—	386	371	—	372	357	—	363	348	—
Csepel gyártelep	b 1	—	426	406	—	412	392	—	403	383	—
Diósgyöri vasgyár	b 1	—	356	341	—	342	327	—	333	318	—
Filatorigat	b 1	—	386	371	—	372	357	—	363	348	—
Gyékényes határ	b 1	—	726	671	—	712	657	—	703	648	—
Kaposvár	b 1	—	671	626	—	657	612	—	648	603	—
Kecskemét	b 1	—	521	491	—	507	477	—	498	468	—
Kelebia határ	b 1	—	606	566	—	592	552	—	583	543	—
Kispest	b 1	—	414	396	—	400	382	—	391	373	—
Köbány Alsó p. u. Köbány Hangyatelep	b 1	—	386	371	—	372	357	—	363	348	—
Miskolc	b 1	—	336	321	—	322	307	—	313	298	—
Murakeresztúr arszaghatár	b 1	—	658	616	—	649	602	—	640	593	—
Óbuda	b 1	—	386	371	—	372	357	—	363	348	—
Ózd	b 1	—	271	266	—	257	252	—	248	243	—
Pápa	b 1	—	426	406	—	412	392	—	403	383	—
Pestszentlörinc	b 1	—	401	381	—	387	367	—	378	358	—
Rákos rendezö p. u.	b 1	—	386	371	—	372	357	—	363	348	—
Rakospalota Ujpest	b 1	—	361	346	—	347	332	—	338	323	—
Rákosszentmihaly M. A. V.	b 1	—	386	371	—	372	357	—	363	348	—
Salgótarjáni ácelgyár	b 1	—	258	248	—	249	239	—	239	229	—
Szeged	b 1	—	631	581	—	617	567	—	608	558	—
Vác	b 1	—	311	301	—	297	287	—	288	278	—

372	367	—	426	421	—	449	444	—	453	448	Almásfüzitö
742	674	—	776	706	—	787	717	—	793	723	Baros J. Z. D. átmenet
458	443	—	512	497	—	535	520	—	539	524	Buda - Császárfürdö - Budapest Seroksári út
498	478	—	552	532	—	575	544	—	579	550	Csepel gyártelep
290	270	—	334	313	—	349	324	—	355	330	Diósgyöri vasgyár
458	443	—	512	497	—	535	520	—	539	524	Filatorigat
750	680	—	783	713	—	794	724	—	800	730	Gyékényes hátar
695	635	—	728	668	—	739	679	—	745	685	Kaposvár
580	530	—	599	554	—	576	531	—	583	538	Kecskemét
660	600	—	693	633	—	704	644	—	710	650	Kelebia határ
486	468	—	540	522	—	563	545	—	567	549	Kispest
458	443	—	512	497	—	535	520	—	539	524	Köbány Alsó p. u. Köbánya Hangyatelep
265	245	—	309	289	—	334	309	—	335	315	Miskolc
744	697	—	798	751	—	821	771	—	825	777	Murakeresztúr arszaghatár
458	443	—	512	497	—	535	520	—	539	524	Óbuda
348	324	—	393	368	—	418	393	—	423	398	Ózd
507	487	—	561	541	—	584	564	—	588	568	Pápa
473	453	—	527	507	—	550	529	—	554	534	Pestszentlörinc
458	443	—	512	497	—	535	520	—	539	524	Rákos rendezö p. u.
433	418	—	487	472	—	510	495	—	514	499	Rakospalota Ujpest
458	443	—	512	497	—	535	520	—	539	524	Rákosszentmihaly M. A. V.
335	925	—	389	379	—	412	402	—	416	406	Salgótarjáni ácelgyár
650	595	—	683	614	—	661	591	—	668	598	Szeged
383	373	—	437	427	—	460	450	—	464	454	Vác

Na str. 314 w taryfie artykułowej 58 „dział" a) Taryfa stacyjna zmienia się na następujący:

Taryfa artykułowa
Arücikkdijszabás 58.
Artikeltarif

a) Taryfa stacyjna — Allomási díjszabás — Stationstarif:

Od stacji Állomastól Vom Banhof	Do stacji —					
	Bochnia	*)	Dziedzice	*)	Goleszów	*)
	za 100 kg —					
Adony	1204	a	1042	a	1000	d
Attala - Csoma	1373	f	1211	f	1169	f
Babócsa	1507	d	1345	d	1303	d
Balatonboglár	1271	d	1109	d	1067	d
Balatonszemes	1254	d	1092	d	1050	d
Balatonszentgyörgy	1323	d	1161	d	1119	d
Bares	1507	d	1345	d	1203	d
Bardibükk	1424	m	1263	m	1221	m
Cece	1254	f	1092	f	1050	f
Csurgó	1458	f	1296	f	1254	f
Diósviszló	1507	g	1345	g	1303	g
Fejérzichyfalra	1144	f	982	f	940	f
Fonyób	1288	d	1126	d	1084	d
Gyékényes	1451	i	1279	i	1237	i
Gyékényes határ	1451	i	1279	i	1237	i
Hortabágyi halastó	1223	k	1313	k	1271	k
Kadarkút	1441	m	1279	m	1237	m
Kaposmérö	1425	f	1263	f	1221	f
Kaposvár	1390	f	1228	f	1186	f
Kiskorpád	1425	f	1263	f	1221	f
Komárváros	1356	d	1194	d	1152	d
Körmye	1045	s	883	s	841	s
Lábob	1458	p	1296	p	1254	p
Lepsény	1169	d	1007	d	965	d
Magyarbóly határ	1538	f	1376	f	1334	f
Moha	1108	d	946	d	904	d
Nagyatád	1441	p	1279	p	1237	p
Nagykanizsa	1390	d	1228	d	1186	d
Osztopán	1323	u	1161	u	1119	u
Óreglak	1306	u	1144	u	1102	u
Patacs-Cserkut	1458	f	1296	f	1254	f
Pusztaszaboles	1204	a	1042	a	1000	a
Rétszilas	1238	f	1076	f	1034	f
Sárszentmiklós	1238	f	1076	f	1034	f
Simongát	1451	p	1279	p	1237	p
Siófok	1204	d	1042	d	1000	d
Somogyszob	1441	f	1279	f	1237	f
Szabadbattyán	1153	d	991	d	949	d
Szántód	1238	d	1076	d	1034	d
Szenta	1475	i	1313	i	1271	i
Székesfehérvár	1127	d	965	d	923	d
Várpalota	1169	a	1007	a	965	a

Allomásig — Nach dem Banhof													
Gródek Jagielloński	*)	Kraków	*)	Łódź Fabryczna	*)	Łódź Kaliska	*)	Oświęcim	*)	Warszawa Główna	*)	Warszawa Wschodnia	*)
100 kg kint — für 100 kg													
1322	b	1164	a	1387	a	1311	a	1071	a	1465	a	1474	a
1490	c	1334	f	1556	f	1566	f	1240	f	1634	f	1643	f
1660	e	1468	d	1690	d	1700	d	1374	d	1768	d	1777	d
1490	e	1232	d	1454	d	1464	d	1138	d	1532	d	1541	d
1445	e	1215	d	1437	d	1447	d	1121	d	1515	d	1524	d
1506	e	1284	d	1506	d	1516	d	1290	d	1584	d	1593	d
1644	e	1468	d	1690	d	1700	d	1374	d	1768	d	1777	d
1567	o	1386	m	1608	m	1618	m	1292	m	1686	m	1695	m
1399	c	1215	f	1437	f	1447	f	1121	f	1515	f	1524	f
1644	c	1319	f	1641	f	1651	f	1325	f	1719	f	1728	f
1644	h	1468	g	1690	g	1700	g	1374	g	1768	g	1777	g
1368	c	1105	f	1327	f	1337	f	1011	f	1405	f	1414	f
1506	e	1249	d	1471	d	1481	d	1155	d	1549	d	1558	d
1644	c	1402	i	1624	i	1634	i	1308	i	1702	i	1711	i
1644	c	1402	i	1624	i	1634	i	1308	i	1702	i	1711	i
983	l	1258	k	1366	k	1372	k	1305	k	1360	k	1365	k
1599	o	1402	m	1524	m	1634	m	1308	m	1702	m	1711	m
1567	c	1386	f	1608	f	1618	f	1292	f	1686	f	1695	f
1552	c	1351	f	1573	f	1583	f	1257	f	1651	f	1660	f
1567	c	1386	f	1608	f	1618	f	1292	f	1686	f	1695	f
1567	e	1317	d	1539	d	1549	d	1223	d	1617	d	1626	f
1368	t	1006	s	1228	s	1238	s	912	s	1306	s	1315	s
1644	r	1419	p	1641	p	1651	p	1325	p	1719	p	1728	p
1399	e	1130	d	1352	d	1362	d	1036	d	1430	d	1439	d
1674	c	1499	f	1721	f	1731	f	1405	f	1799	f	1808	f
1384	e	1069	d	1291	d	1301	d	975	d	1369	d	1378	d
1628	r	1402	p	1624	p	1634	p	1308	p	1702	p	1711	p
1599	e	1351	d	1573	d	1583	d	1257	d	1651	d	1660	d
1537	v	1284	u	1506	u	1516	u	1190	u	1584	u	1593	u
1522	v	1267	u	1489	u	1499	u	1173	u	1567	u	1576	u
1599	c	1419	f	1641	f	1651	f	1325	f	1719	f	1728	f
1338	c	1165	a	1387	d	1397	a	1071	a	1465	a	1474	a
1399	c	1199	f	1421	f	1431	f	1105	f	1499	f	1508	f
1384	c	1199	f	1421	f	1431	f	1105	f	1499	f	1508	f
1628	r	1402	p	1624	p	1634	p	1308	p	1702	p	1711	p
1429	e	1165	d	1387	d	1397	d	1071	d	1465	d	1474	d
1613	c	1402	t	1624	f	1634	f	1308	f	1702	f	1711	f
1384	e	1114	d	1336	d	1346	d	1020	d	1414	d	1423	d
1460	e	1199	d	1421	d	1431	d	1105	d	1499	d	1508	d
1762	c	1436	i	1658	i	1668	i	1342	i	1736	i	1745	i
1368	e	1088	d	1310	d	1320	d	994	d	1388	d	1397	d
1399	b	1130	a	1352	a	1362	a	1036	a	1420	a	1429	a

Nr. H. Tz. II/36/31.

Poz. 388. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowemi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. Dz. T. i Z. K. z r.1931, Nr. 24, poz. 310 (Nr. 73, Spisu taryf.).

Z mocą obowiązującą od dnia 20 września 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

1. W taryfie Nr. 34 włącza się w porządku alfabetycznym następującą nową stację:

Suceava Burdujeni | 1288 | 1158 | 957 | 887 | 317 | 228 | 197 | 196.

2. W taryfie Nr. 57, w ustępie „Ulgi specjalne" wiersz drugi skreśla się i zastępuje się następującem brzmieniem:

„20 września 1932 r. do 19 września 1933 r. przez jednego na —".

3. W taryfie Nr. 84, str. 1 skreśla się dział A-1 i A-2 i zastępuje się następującem brzmieniem:

A. 1. Benzyna lekka.
2. Benzyna ciężka.
3. Gazolina.

Uwaga. Jako benzynę lekką uważa się benzynę o ciężarze gatunkowym od 0,600 do 0,759 przy 15° C, a jako ciężką o ciężarze gatunkowym od 0,760 do 0,785 przy 15° C.

Na dowód ciężaru gatunkowego służy zaświadczenie wywozowe władzy skarbowej odnośnej fabryki.

4. W tej samej taryfie, str. 2 i 3, skreśla się stawki opłat przewozowych działu A 1 i A 2 i zastępuje następującemi:

		Gdynia Danzig		Śniatyn Załucze	
Băicoi	A 1	1366	1297	435	414
	A 2	1306	1240	375	357
	A 3	1366	1315	435	432
Bucureşti BM.	A 1	1382	1312	451	429
	A 2	1312	1246	381	362
	A 3	1382	1331	451	448
Bucureşti Est	A 1	1393	1323	462	440
	A 2	1317	1250	386	367
	A 3	1387	1336	456	453
Bucureşti Intrepozite	A 1	1387	1317	456	434
	A 2	1317	1250	386	367
	A 3	1387	1336	456	453
Buzău	A 1	1333	1266	402	383
	A 2	1285	1220	354	337
	A 3	1328	1277	397	394
Cămpina	A 1	1377	1307	446	424
	A 2	1306	1240	375	357
	A 3	1377	1326	446	443
Cămpinița	A 1	1377	1307	446	424
	A 2	1306	1240	375	357
	A 3	1377	1326	446	443
Constanța	A 1	1409	1338	478	455
	A 2	1333	1266	402	383
	A 3	1409	1358	478	475
Bucureşti Sud (Filaret)	A 1	1387	1317	456	434
	A 2	1317	1250	386	367
	A 3	1387	1336	456	453

		Gdynia Danzig		Śniatyn Załucze	
Grigore Ghica Vodă	A 1	1020	968	89	85
	A 2	1020	968	89	85
	A 3	1015	964	84	81
Ploeşti Sud	A 1	1360	1291	429	418
	A 2	1301	1235	369	352
	A 3	1360	1309	429	426
Râmnicu Sărat	A 1	1323	1256	392	373
	A 2	1274	1210	343	327
	A 3	1312	1261	381	378
Târgovişte	A 1	1404	1333	473	450
	A 2	1328	1261	397	378
	A 3	1404	1353	473	470
Târgu Mureş	A 1	1414	1343	483	460
	A 2	1333	1266	402	383
	A 3	1414	1363	483	480
Tileagd	A 1	1474	1400	543	517
	A 2	1382	1312	451	429
	A 3	1474	1423	543	540

Nr. H. Tz. V. 137/34.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 1 września 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	8,95 zł.	Za 100 złotych . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . .	35,50 zł.	" " " . 57,40 franków szwajcarskich	2
2	" " franków szwajcarskich . .	175,00 zł.	" " " . 57,50 guldenów gdańskich .	3
11	" " franków złotych	172,00 zł.	" " " . 379,00 koron czeskich . . .	4
3	" " guldenów gdańskich . . .	174,00 zł.	" " " . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
4	" " koron czeskich	26,70 zł.	" " " . 215,00 lirów włoskich . . .	6
12	" " koron duńskich	173,00 zł.	" " " . 47,00 marek niemieckich .	7
12	" " koron norweskich	165,00 zł.	" " " . 80,00 szylingów austrjackich	9
12	" " koron szwedzkich	168,00 zł.		
5	" " lei rumuńskich	5,40 zł.		
6	" " lirów włoskich	47,00 zł.		
7	" " marek niemieckich	213,00 zł.		
8	" " pengö węgierskich	156,35 zł.		
9	" " szylingów austrjackich . .	126,25 zł.		

Nr. F D. V. 53/2.

Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 61248